Care & warranties

Repete Outdoor Rug

Designed by BOLIA Design Team

Select language

EN NO

DK SE

DE ES

FR CA

NL

BOLIA

Værkmestergade 11,1
8000 Aarhus C, Denmark
+45 51 50 51 22

Repete Outdoor Rug

Please follow these instructions to care for your new design correctly.

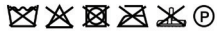
Rug maintenance – Outdoor
This is a handmade product – please follow these instructions carefully to maintain.

Cleaning: Sweep or vacuum the rug for regular cleaning. When necessary, rinse the rug with clean water and hang it to dry. To avoid fold marks and bent edges, place the rug on a flat surface for final drying. Rugs must never be exposed to chemicals, as this will damage the rug and reduce the its stain resistant properties.

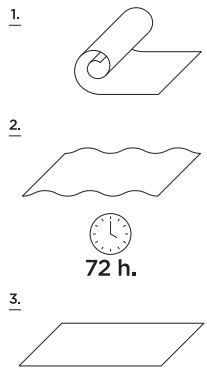
This rug is best maintained in a covered outdoor area. If you want to leave it out in the open-air, protect it with a waterproof cover in autumn, winter and rainy season. Please note that direct sunlight and environmental conditions may cause colour distortion.

Because the rug is handwoven and therefore unique, small deviations in the weaving and colour may occur. The indicated rug measurements are approximate, and size deviations of +/- 3% must be accepted.

This rug has passed a flammability test.



100 % Recycled
post-consumer polyester



Repete Udendørstæppe

For at sikre den korrekte vedligeholdelse af dit nye design, er det vigtigt, at du følger denne vejledning.

Vedligeholdelse af tæpper – udendørs
Dette er et håndlavet produkt – følg denne vejledning omhyggeligt for at vedligeholde det.

Rengøring: Fej eller støvsug tæppet for regelmæssig rengøring. Skyl om nødvendigt tæppet med rent vand, og hæng det til tørre. Læg tæppet på en flad overflade til endelig tørring for at undgå folder og bøjede kanter. Tæpper må aldrig udsættes for kemikalier, da det vil beskadige tæppet og reducere dets modstandsdygtighed over for pletter.

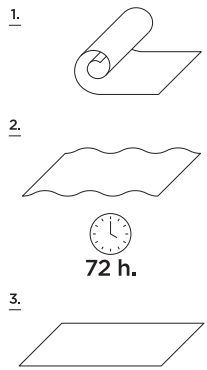
Dette tæppe vedligeholdes bedst i et overdækket udendørsområde. Hvis du vil lade det ligge ude i det fri, kan du beskytte det med et vandtæt betræk om efteråret, vinteren og i regntiden. Bemærk, at direkte sollys og miljømæssige forhold kan forårsage farveforvrængning.

Da tæppet er håndvævet og dermed unikt, kan der forekomme små afvigelser i vævning og farve. De angivne tæppemål er omtrentlige, og størrelsesafvigelser på +/- 3 % vil forekomme.

Dette tæppe har bestået en brændbarhedstest.



100% Genanvendt polyester



Repete Outdoor-Teppich

Um eine korrekte Pflege Ihres neuen Design-Möbels zu gewährleisten, ist es wichtig, dass Sie diese Anweisungen befolgen.

Teppichpflege – Außenbereich
Dies ist ein handgefertigtes Produkt. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, um möglichst lange Freude am Produkt zu haben.

Reinigung: Fegen oder saugen Sie den Teppich regelmäßig. Spülen Sie den Teppich bei Bedarf mit klarem Wasser ab und hängen Sie ihn zum Trocknen auf. Um Falten und umgeknickte Kanten zu vermeiden, legen Sie den Teppich am Ende der Trocknung auf eine ebene Fläche. Die Teppiche dürfen niemals Chemikalien ausgesetzt werden, da dies den Teppich beschädigt und seine schmutzabweisenden Eigenschaften beeinträchtigt.

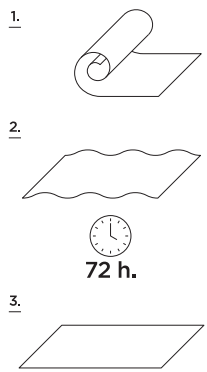
Dieser Teppich lässt sich am besten in einem überdachten Außenbereich pflegen. Wenn Sie ihn im Freien liegen lassen möchten, schützen Sie ihn im Herbst, Winter und bei Regen mit einer wasserdichten Abdeckung. Bitte beachten Sie, dass direkte Sonneneinstrahlung und Umweltbedingungen zu einem Verblassen der Farben führen können.

Da der Teppich handgewebt und daher einmalig ist, können kleine Abweichungen in Webart und Farbe auftreten. Die angegebenen Teppichmaße sind ungefähre Werte. Größenabweichungen von +/- 3 % müssen toleriert werden.

Dieser Teppich ist einer Entflammbarkeitsprüfung unterzogen worden.



100% Recyceltes polyester
aus verbraucherabfällen



Tapis d’extérieur Repete

Pour garantir le bon entretien de votre nouveau design, il convient de suivre ces instructions.

Entretien des tapis – Extérieur
Il s’agit d’un produit fabriqué à la main. Merci de suivre attentivement ces consignes d’entretien.

Nettoyage : Balayez ou passez régulièrement l’aspirateur sur le tapis. Si nécessaire, rincez le tapis à l’eau claire et suspendez-le pour le sécher. Afin d’éviter les marques de pliure et les bords pliés, posez le tapis sur une surface plane pour le séchage final. Les tapis ne doivent jamais être exposés à des substances chimiques, car cela endommagerait le tapis et réduirait ses propriétés de résistance aux taches.

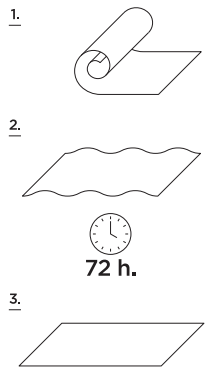
Il est préférable de procéder à l’entretien du tapis dans un espace extérieur couvert. Si vous voulez le laisser en plein air, recouvrez-le d’une protection étanche en automne, en hiver et par temps pluvieux. Veuillez noter que l’exposition à la lumière directe du soleil et à certaines conditions climatiques peuvent entraîner une modification de sa couleur.

Étant donné que le tapis est tissé à la main et qu’il est donc unique, il peut se produire de légères variations de tissage et de couleur. Les dimensions du tapis indiquées sont approximatives et il est nécessaire d’accepter des écarts de taille de +/- 3%.

Ce tapis a subi un test d’inflammabilité.



100% Polyester recyclé post-consommation



Repete Buitentapijt

Volg deze instructies om uw nieuwe design op juiste wijze te onderhouden.

Onderhoud van kleden – Buitenshuis
Dit is een handgemaakt product – volg deze instructies zorgvuldig op om het te onderhouden.

Reinigen: Veeg of stofzuig het kleed om het regelmatig te reinigen. Spoel het kleed indien nodig met schoon water en hang het op om te drogen. Om vouwen en omgebogen randen te voorkomen, plaats je het kleed op een vlakke ondergrond om het na te drogen. Kleden mogen nooit worden blootgesteld aan chemicaliën, omdat dit het kleed beschadigt en de vlekbestendige eigenschappen vermindert.

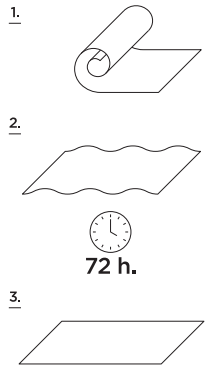
Dit kleed blijft het beste mooi in een overdekte buitenruimte. Als je het in de openlucht wilt laten liggen, bescherm het dan in de herfst, winter en bij regenachtig weer met een waterdichte hoes. Houd er rekening mee dat direct zonlicht en de omgeving kleuren kunnen doen verbleken.

Omdat het kleed met de hand is geweven en dus uniek is, kunnen er kleine afwijkingen in het weefsel en de kleur voorkomen. De aangegeven afmetingen van het kleed zijn bij benadering en maatafwijkingen van +/- 3% moeten worden geaccepteerd.

Dit kleed heeft een test voor ontvlambaarheid doorstaan.



100% Gerecycled
post-consumer polyester



Repete Utendørsteppe

For å sikre riktig vedlikehold av din nye design er det viktig at du følger denne veiledningen.

Vedlikehold av tepper – utendørs
Dette er et håndlaget produkt – følg disse instruksjonene nøye for vedlikehold.

Rengjøring: Fei eller støvsug teppet for regelmessig rengjøring. Skyll teppet med rent vann ved behov, og heng det til tørk. Legg teppet på et flatt underlag for å unngå brettemerker og bøyde kanter før det er helt tørt. Tepper må aldri utsettes for kjemikalier, da dette vil skade teppet og redusere teppets smussavvisende egenskaper.

Dette teppet bevares best på et tildekket utendørsområde. Hvis du ønsker å la det ligge ute i friluft, bør du beskytte det med et vanntett trekk om høsten, vinteren og når det regner. Vær oppmerksom på at direkte sollys og miljøforhold kan forårsake fargeforvrengning.

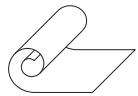
Fordi teppet er håndvevd og derfor unikt, kan det oppstå små avvik i vevingen og fargen. De angitte teppemålene er omtrentlige, og størrelsesavvik på +/- 3 % må godtas.

Dette teppet har bestått en brennbarhetstest.

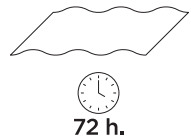


100% Gjenvunnet brukt polyester

1.



2.



3.



Repete Utomhusmatta

Det är viktigt att du följer skötselråden för att vara säker på att du underhåller dina nya designföremål på rätt sätt.

Underhåll av mattor för utomhusbruk
Detta är en handgjord produkt – följ dessa anvisningar noga för att underhålla den.

Rengöring: Sopa eller dammsug mattan regelbundet. Skölj vid behov mattan med rent vatten och häng den på tork. Undvik veckmärken och böjda kanter genom att i slutet av torkningen lägga mattan på en plan yta och låta den torka färdigt där. Mattor får aldrig utsättas för kemikalier eftersom det skadar mattan och försämrar dess fläckavvisande egenskaper.

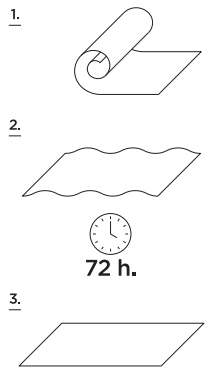
Den här mattan bör helst placeras utomhus under tak. Om du vill ha den liggande utomhus utan tak bör du skydda den med ett vattentätt överdrag under hösten och vintern samt vid nederbörd. Observera att direkt solljus och olika miljöförhållanden kan orsaka missfärgning.

Eftersom mattan är handvävd och därför unik kan små avvikelser i vävning och färg förekomma. De angivna mattmåtten är ungefärliga och storleksavvikelser på +/- 3% måste accepteras.

Den här mattan har genomgått en provning av antändlighet.



100% Återvunnen polyester
från konsumentledet



Alfombra de exterior Repete

Sigue estas instrucciones para cuidar correctamente tu nuevo diseño.

Mantenimiento de alfombras - Exterior
Este producto está fabricado a mano. Sigue cuidadosamente estas instrucciones para mantenerlo.

Limpieza: Limpia regularmente la alfombra con un cepillo o aspiradora. Si es necesario, lava la alfombra con agua limpia y cuélgala para que se seque. Para evitar marcas de pliegues y bordes doblados al secar la alfombra, termina de secarla sobre una superficie plana. Las alfombras nunca deben exponerse a productos químicos, ya que sufrirán daños y afectará negativamente a sus propiedades de resistencia a las manchas.

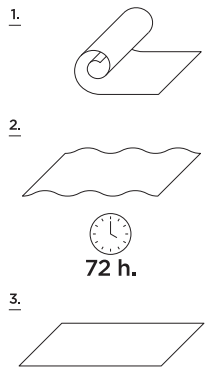
La mejor manera de mantener esta alfombra es en una zona cubierta al aire libre. Si quieres dejarla al aire libre, protégela con una funda impermeable en otoño, invierno y durante la temporada de lluvias. Recuerda que la luz directa del sol y las condiciones ambientales pueden afectar a la solidez de los colores.

Como esta alfombra se ha tejido a mano y, por lo tanto, es única, pueden producirse pequeñas desviaciones en el tejido y el color. Las medidas indicadas de la alfombra son aproximadas y deben aceptarse desviaciones de tamaño del +/-3%.

Esta alfombra ha superado un ensayo de inflamabilidad.



100% Poliéster reciclado posconsumo



Catifa d’exterior Repete

Segueixi aquestes instruccions per a cuidar correctament el seu nou disseny.

Manteniment de la catifa – Exterior
Aquest producte està fet a mà. Segueix amb cura aquestes instruccions de manteniment.

Neteja: Per a la neteja regular, escombra o aspira la catifa. Quan calgui, esbandeix la catifa amb aigua neta i estén-la perquè s’eixugui. Per evitar marques dels plecs i que les vores quedin doblegades, estén la catifa sobre una superfície horitzontal perquè s’acabi d’eixugar. No facis servir productes químics per tractar la catifa: la faran malbé i en reduiran les propietats antitaques.

El millor lloc per al manteniment d’aquesta catifa és un espai exterior a cobert. Si la vols posar a l’aire lliure, protegeix-la amb una coberta impermeable a la tardor, l’hivern i l’època de pluges. Tingues en compte que la llum solar directa i les condicions ambientals poden distorsionar el color.

Com que la catifa està teixida a mà i, per tant, és una peça única, hi pot haver petites variacions en el teixit i el color. Les mides indicades són aproximades i cal acceptar-hi desviacions d’un +/- 3%.

La catifa ha superat una prova d’inflamabilitat.



100% Polièster reciclat després del consum

